

Proletari din toate țările, uniți-vă!



România liberă

COTIDIANUL CONSILIULUI NAȚIONAL AL FRONTALUI UNITĂȚII SOCIALISTE

Anul XXVIII nr. 8127

Miercuri

9 decembrie 1970

6 pagini 30 bani

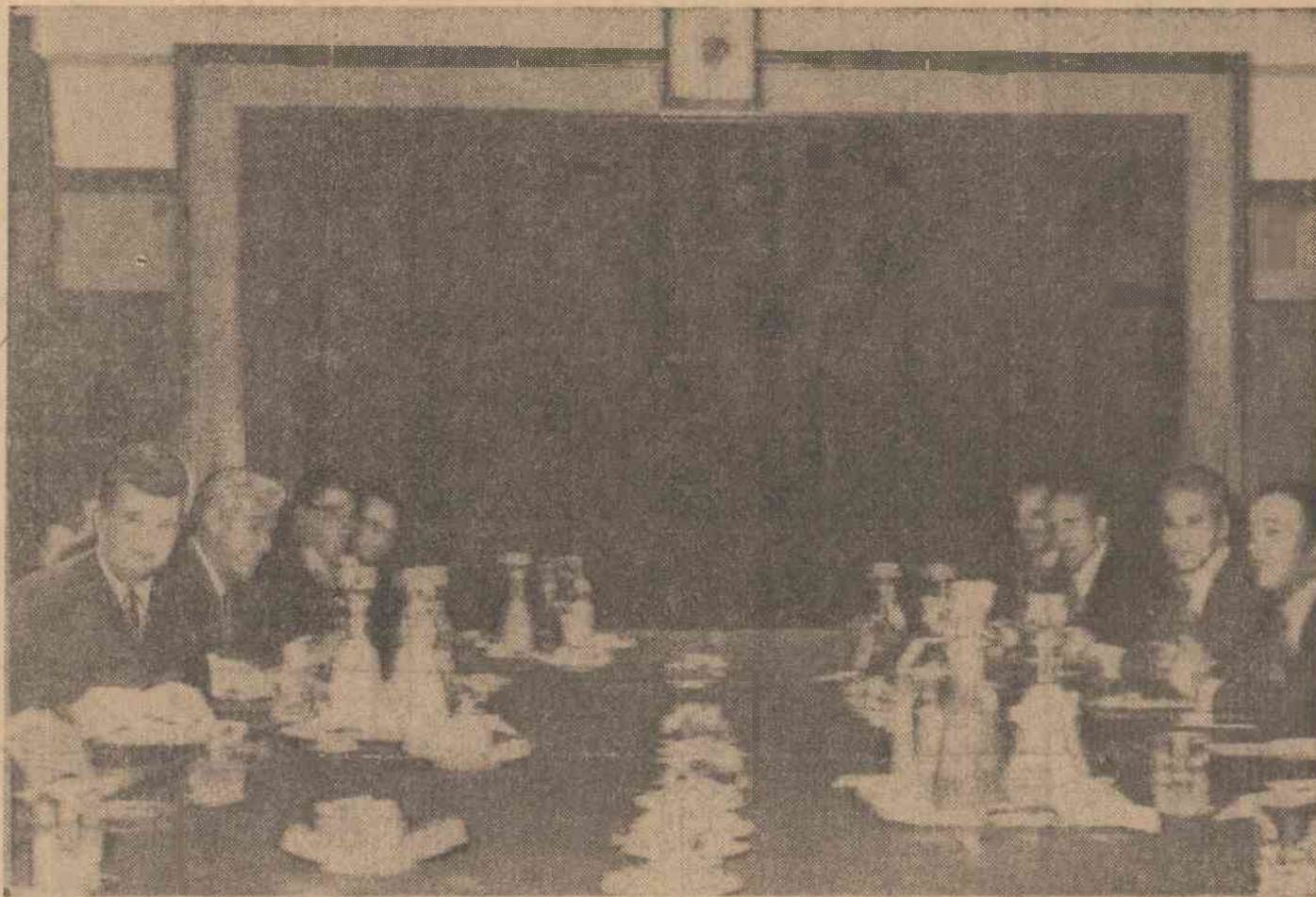
VIZITA PREȘEDINTELUI CONSILIULUI DE STAT, NICOLAE CEAUȘESCU, ÎN MAROC

Considerată în Maroc ca eveniment politic cel mai de seamă al anului, vizita președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, polarizează interesul cel mai viu al înalțelor personalități ale țării, al opiniei publice. Prestigioasa personalitate a șefului statului român, a portul său neobosit la întărirea colaborării și prieteniei între popoare, politica consecventă a țării noastre pe plan extern consacrată cauzei destinderii și păcii domină întreaga desfășurare a vizitei, fie că este vorba de contactele politice, fie că se referă la primirea de o deosebită cordialitate din partea populației. În toastul său de luni seară, maiestatea sa regele Hassan al II-lea a subliniat toată aceste aspecte esențiale ale vizitei președintelui Ceaușescu, iar presa de azi reflectă unanim semnificația deosebită a prezenței înaltului oaspete român.

Și astăzi, am fost martorii unor momente remarcabile, dintre care pe primul plan se situează convorbirea dintre cei doi șefi de stat, desfășurată într-o atmosferă de cordialitate, de deplină înțelegere reciprocă. De asemenea, întâlnirile care au avut loc între personalitățile politice române și marocane au fost dominate de interesul comun de a extinde și diversifica în viitor cooperarea pe multiple planuri dintre România și Maroc.

Adăugând la aceasta contactul direct cu realitățile vieții din această frumoasă țară, cu trecutul său, cu bogățiile sale tradiționale, cu vizitarea Rabatului, întâlnirile președintelui Ceaușescu cu generoasa și exuberantă populație din capitală și încheind cu dîneul oferit în cinstea maiestății sale regele Hassan al II-lea, nu facem decât să întregim filmul celei de-a doua zi a prezenței pe pământul Marocului a șefului statului român.

Dimineața zilei de ieri a fost consacrată vizitării capitalei marocane, păstrătoare a unor impresionante opere de artă islamică, vestite în lumea întreagă. Sub briza Oceanului Atlantic, palmierii, eucaliptii, portoculii cu fructele în rod adăugă prin coloritul lor viu nuanțe specifice peisajului sărbătoros al orașului în care vechi monumente se im-



În timpul convorbirilor

bină armonios cu edificiul modern. Este ora 10,30. La „Kasr el-Djoudj”, garda regală prezintă onorul, după ceremonialul tradițional, în timp ce președintele Nicolae Ceaușescu părăsește reședința sa, îndreptându-se spre oras. Șeful statului român este însoțit de Hadj Ahmed Balfrej, ministru, reprezentant personal al M. S. Regele Hassan al II-lea, Youssef Bel Abbas Taarji, ministru al afacerilor externe, Mustapha Farres, secretar de stat al planului, Driss Bannouna, șeful protocolului regal și al Cămarilor, precum și de alți membri ai Comitetului de onoare.

Sub soarele generos al Africii, pe valea Inverzită a Uedului bu regurg se profilează vechiul turn Hassan („frumos” în limba arabă), celebra operă neterminată a sultanului Abou Yacoub el Mansour din dinastia Almohadilor. O vastă platformă parădită cu dale de piatră, din care

se înalță ca niște copaci frînți cele 360 de coloane, ale vechii moschei, distruse de cutremurul din 1755, se așterne la picioarele minaretului care a rezistat acestui cataclism, punându-i și mai mult în valoare grandioarea și frumusețea. Acest turn de 44 metri, ridicat la sfârșitul secolului al XII-lea, care urma să fie al treilea prin mărime sa, după Kutoubia din Marrakech și „Giralda” din Sevilla, rămâne azi un simbol al trecutului față de

replica pe care i-o dă arta marocană contemporană.

În incinta acestui străvechi edificiu, regele Mohammed al V-lea a inaugurat în 1952 lucrările mausoleului ce îi poartă numele, pantheon consacrat memoriei ilustrului bărbat de stat de al cărui nume se leagă lupta pentru obținerea independenței naționale și întemeierea Marocului de azi.

La intrarea în monument, președintele Nicolae Ceaușescu este

întîmpinat de Mohamed el Fassi, ministrul culturii și al învățămîntului în limba arabă, și de arhitectul vietnamez Vo Toan, autorul proiectului care a câștigat concursul internațional înstituit în vederea construirii acestui edificiu. Veritabilă bijuterie în care se îmbină armonios marmura de Carrara cu mozaicurile maur, bronzul sculptat pe lemnul de cedru și acacia,

(Continuare în pag. 3-a)

CONVORBIRI OFICIALE

Marți după-amiază, au avut loc, în cabinetul de lucru al suveranului marocan, convorbiri oficiale între președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și Maiestatea Sa Regele Hassan al II-lea.

Cei doi șefi de stat au examinat stadiul actual al relațiilor bilaterale și posibilitățile de promovare a acestora pe multiple planuri. S-a căzut de acord, în acest sens, asupra modalităților concrete de dezvoltare și intensificare ale relațiilor prietenești româno-marocane, convenindu-se ca organele de resort din cele două țări să acționeze în vederea

aplicării măsurilor preconizate pentru adîncirea colaborării și cooperării reciproce avantajoase.

Președintele Nicolae Ceaușescu și Regele Hassan al II-lea au abordat, de asemenea, probleme actuale ale situației internaționale.

Întîlnirea dintre cei doi șefi de stat s-a desfășurat într-o atmosferă deosebit de cordială, de deplină înțelegere.

Conducătorii celor două țări au continuat apoi convorbirile în prezența persoanelor oficiale române și marocane. Au participat Ion Pătan, vicepreședinte al Consiliului de Mi-

nistri, Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, Bujor Almășan, ministrul industriei miniere și geologiei, Vasile Mircea, ambasadorul Republicii Socialiste România în Maroc, consilierii și experți.

Au luat parte Driss Slaoui, director general al Cabinetului regal, Ahmed Balfrej, ministru, reprezentant personal al Maiestății Sale Regele Hassan al II-lea, Ahmed Laraki, președintele Consiliului de Miniștri, Youssef Bel Abbas Taarji, ministrul afacerilor externe, Mohamed Bahini, secretar general al guvernului, Hassan Karat, ambasadorul Marocului la București.

DINEU OFICIAL OFERIT DE PREȘEDINTELE NICOLAE CEAUȘESCU ÎN ONOAREA MAIESTĂȚII SALE REGELE HASSAN AL II-LEA

Marți seară, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, a oferit, cu prilejul vizitei sale oficiale în Maroc, un dîneu în onoarea Maiestății Sale Regele Hassan al II-lea.

Au participat prințul Moulay Abdallah, membri ai Ca-

binetului regal, premierul marocan și membri ai guvernului, președintele Camerei Reprezentanților, personalități marcante ale vieții politice și culturale.

Au luat parte șefii misiunilor diplomatice acreditate la Rabat.

Au fost prezenți, de aseme-

nea, Ion Pătan, Corneliu Mănescu, Bujor Almășan și celelalte persoane oficiale care îl însoțesc pe șeful statului român.

Dîneul, care a avut loc în sălănoalele hotelului Rabat — Hilton, s-a desfășurat într-o atmosferă cordială. În cursul dîneului cei doi șefi de stat au rostit toasturi,



Schela petrolieră Videle. Pădurea de sonde ce se întinde pe meleagurile telemănești este cea mai tînră din țară. Zeci și sute de sonde aduc zi și noaptea din adîncuri din neprăjite bogățiile naționale — aurul negru. În clișeu: Aspect de la una din sondele schelei Videle
Foto: AGERPRES

RECEPȚIA TRECE, CONSTRUCȚIA CONTINUĂ

Pe marginea
formalismului
în activitatea
unor comisii
de recepție

În această vară a fost elaborată o Hotărîre a Consiliului de Miniștri privind pregătirea și realizarea investițiilor. Conștienți că noua lege reprezintă un fusemnat pas înainte pe drumul creșterii eficienței economice a investițiilor, factorii angrenați în acest sector au luat de îndată măsurile necesare pentru respectarea ei. Dar s-au găsit și oameni mai puțin scrupuloși. Ne vom referi aici la câteva din recepțiile acestei toamne, mai ales că nimeni nu poate să-și scape importanța acestei activități. Dacă recepționăm construcțiile o facem pentru a vedea în ce măsură utilajele montate sînt gata să producă. Evident, această operațiune de recepție a lucrărilor de construcții-montaj, trebuie să poarte amprenta răspunderii și, am adăuga, a corectitudinii. Iar primul chemat să vegheze la respectarea legii este titularul investiției, acela care pune fondurile la dispoziție, acela care beneficiază de roadele acestor fonduri investite.

Și anul trecut s-au înregistrat abateri de la litera și spiritul legii, au fost cazuri cînd recepțiile nu s-au atîns scopul, desfășurîndu-se sub semnul formalismului. Însăși actele normative existente pe atunci oferău anumite „porțite” și întotdeauna se găseau unii să se cînoare prin ele. Din păcate, noua lege nu i-a determinat pe toți să-și schimbe optica. Dovadă, controalele pe care le-au efectuat recent organele specializate ale Biroului de Investiții asupra modului cum s-a făcut recepția și punerea în funcțiune a unor capacități de producție în trimestrul al III-lea și luna octombrie a. c.

Ce s-a desprins cu această ocazie? Mai întîi numărul îngrijorător de mare al cazurilor în care s-au constatat abateri de la actele normative. La 25 din cele 94 capacități analizate, deci mai mult de un sfert din ele, „litera legii” nu a fost respectată. Să fie vorba de neînțelegerea exactă a actelor normative, să existe oare neclarități în textul legii, care permit interpretări diferite? Sînt două ipoteze care trebuie excluse din capul locului. Am discutat cu specialiștii care afirmă — că legea este foarte clară iar interpretarea ei nu poate fi decît una singură. Atunci? Ei bine, atunci nu rămîne decît ca cei chemați să aplice legea, o calcă cu bună știință. De ce, vom vedea mai jos.

Cîteva exemple ies mai pereg-

prît, de această dată pentru luni de zile. Cum a putut a-tunci comisia de recepție să dea „bun pentru producție”? Grave abateri de la legalitate s-au putut constata și cu ocazia punerii în funcțiune a Fabricii de PAL din cadrul GEIL-Caraneș. În procesul verbal de punere în funcțiune a liniei I din aschil normale, cu o capacitate de 35.000 t PAL/an, comisia de recepție nu a reținut la data respectivă (30 septembrie a. c.) după ce termenul inițial de dăre în exploatare, 30 iunie 1969, fusese decalat cu un an) că unele utilaje tehnologice erau încă în rodaj mecanic, iar alte utilaje componente ale liniei tehnologice nu au funcționat corespunzător din cauza deficiențelor de ordin tehnic din timpul montajului și a concepției funcționale. În schimb, se arată, că mai sînt necesare o serie de măsuri care vizează remedierea unor utilaje și asta „pentru o clt mai bună exploatare”. Or, constatarea defecțiunilor respective echivala cu faptul că li-

Ing. C. VRANCEANU

(Continuare în pag. 5-a)

REALITATEA își spune cuvîntul

Petre Sălcudeanu

Nimic mai plăcut ochului și testare a uzinelor nu prea îndesimprîi decît atunci cînd parate în vreme. Județul Harghita, unind a-de timp, lucruri și fapte văzute aproape într-un triumf, citea într-o anumită lumină și schim-bă fizionomia, se distanțează, la capătul conturului noi, iar capătul în anii din urmă confie-pe terenuri atîdată virane se aurăia unui centru industrial, înălță înfapturi de nevisat înalte. Azvăruri de beton și sticlă, metal și beton, într-o alcătuire din țară, cu vîi în care curenții din care numai coșurile unor fumegunde anunță discret prezența cochetă a unor fabrici în timpurile îmbrăcate în alb, își adăleu în verdeață pe dinăfară și îmbrăcate pe dinăfară în te, termopile industriale în sorturi și rochi azurii și ele, pentru a elimina cu desăvîrșire și pe dinăfară și pe dinăfară culorile cenușii, certificat de a-

(Continuare în pag. 2-a)

Tovarășei DOLORES IBARRURI președinte Partidului Comunist din Spania

Stimată tovarășe Dolores,

Îmi este deosebit de plăcut să vă adresez calde felicitări și urări de sănătate cu prilejul celei de-a 75-a aniversări a zilei dumneavoastră de naștere, în numele Comitetului Central al Partidului Comunist Român, al tuturor comunistilor și oamenilor muncii din Republica Socialistă România, precum și al meu personal. Partidul nostru, poporul român cunosce și urmează cu sentimente de profundă simă și afeceiune activitatea dv. înfățișată, de luptător și tribun revoluționar, de slujitor cu devotament neîmămurat a clasei muncitoare, a poporului spaniol, a cauzii socialismului și păcii. Întreaga dv. activitate este indisolubil legată de crearea hotărîtoare ale luptei eroice a comunistilor spanioli împotriva reacțiilor și fascismului, pentru libertate socială și națională, democrație, progres și independență, pentru realizarea unității de acțiune a tuturor forțelor democratice, progresiste și patriotice.

Acordăm o înaltă prețuire activității neobosite desfășurate de Partidul Comunist din Spania, de Comitetul său Central, de dumneavoastră, tovarășe Dolores Ibaruri — militant de frunte al

mișcării comuniste și muncitorești internaționale — în lupta împotriva imperialismului și a politicii sale de aspirare, dictat și agresiv, pentru apărarea dreptului fiecărui popor de a-și hotărî singur soarta, pentru dezvoltarea relațiilor între lă și internaționalismului proletar, egalității și autonomiei partidelor, stimei și respectului reciproc, pentru restabilirea și întărirea unității mișcării comuniste și muncitorești internaționale.

Pentru comunistii și oamenii muncii din România constituie un motiv de reală satisfacție relațiile tradiționale, de caldă solidaritate internaționalistă statornicite între partidele noastre. Sîntem profund convinsi că lecțiile frățești dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist din Spania se vor dezvolta continuu în interesul popoarelor române și spaniole, al cauzii socialismului și păcii.

Vă dorim, stimată tovarășe Dolores, viață îndelungată, putere de muncă și noi succese în nobila dv. activitate dedicată apărării intereselor fundamentale ale poporului Spaniei, cauzei progresului, libertății, independenței, democrației, păcii și socialismului în lume.

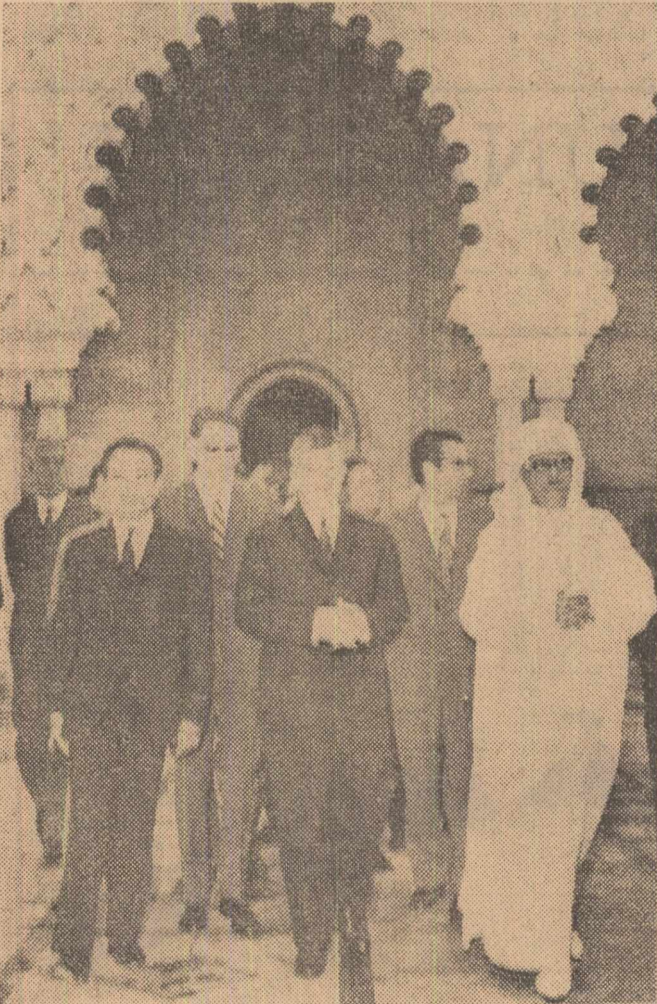
NICOLAE CEAUȘESCU
Secretar general al Partidului Comunist Român

CONFERIREA ORDINULUI „STEUA REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA”, CLASA I, TOVARĂȘEI DOLORES IBARRURI

Prin decret al Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România a fost conferit

ordinul „Steaua Republicii Socialiste România” clasa I tovarășei Dolores Ibaruri, pre-

ședintele Partidului Comunist din Spania, cu prilejul împlinirii vârstei de 75 de ani.



La mausoleul Mohammed al V-lea

Prezența muzicii la marea sărbătoare

— Apropo, ...mai sînt reclamații în legătură cu ultimele tranșe din producția noastră de mobilier ?...

VIZITA PREȘEDINTELUI CONSILIULUI DE STAT, NICOLAE CEAUȘESCU, ÎN MAROC

(Urmare din pag. 1)

ornamentele în ghips acoperite cu foite de aur, acest nou edificiu aflat în faza de finalizare prezintă chintesenta stilului arhitectonic marocan și, totodată, o capodoperă a artei islamice, la care și-au adus contribuția de talent și măiestrie cei mai mari meșteri și artiștii din întreaga țară — din Fez, Marrakech, Meknes, Sale.

La invitația gazdelor, președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, pătrunde în interiorul edificiului unde admiră armonia de culori și nuanțe a mozaicurilor, compuse din milioane de pietricele cioplite și aplicate manual, simetria perfectă a construcției, splendida cupolă din lemn de acaju aurit prin vitraliile căreia pătrunde o lumină sobră și discretă, precum și sculpturile filigranate în lemn de cedru și în marmură albă. Vizita oferă oaspeților români prilejul de a cunoaște arta marocană, îmbogățită de-a lungul unei istorii milenare.

La încheierea vizitei, ministrul Fassi, care a fost în repetate rânduri în România, cunoscând străvechea artă și folclorul poporului nostru, își exprimă bucuria de a fi aici ghidul distinsului oaspete român.

Părăsind mausoleul Mohammed al V-lea, președintele Nicolae Ceaușescu, în felicitate pe arhitect și adresându-se gazdelor o caldă apreciere pentru efortul menit să continue vechile tradiții artistice ale țării, să dorească noi capodopere demne de tre-

cutul și prezentul poporului marocan.

Convoiul oficial străbate din nou străzile împodobite festiv ale capitalei marocane. Pe fațadele unor edificii, pe arcadele și zidurile cărămizii ale incintei vechii cetăți se pot vedea portretele celor doi șefi de stat, simbol omniprezent aici al prieteniei ce leagă cele două țări.

În acordurile vii ale unei orchestre folclorice, în mijlocul unei mulțimi care îl aclamă îndelung, președintele Nicolae Ceaușescu coboară din mașina prezidențială pătrundând, împreună cu persoanele oficiale române și marocane care îl însoțesc, sub bolta cu bastioane și creșeluri a edificiului „Kasba Oudaya” — fosta garnizoană întemeiată de sultanul Yakoub el Mansour la sfârșitul secolului al XII-lea. La intrarea în edificiu, șeful statului român este întâmpinat de Ben Brahim Ahmed, președinte al Federației artiștilor marocani, care desfășoară în fața înaltului oaspete un splendid cor, țesut manual. Este un dar pe care reputații meșteri marocani îl oferă președintelui român, în semn de caldă prietenie și înaltă prețuire.

Aici, în incinta vechiului edificiu sunt adăpostite numeroase ateliere de artă tradițională, în care artiștii lucrează sub privirea vizitatorilor. Un bătrîn mesager în vîrstă de 72 de ani, Rahal El Ahmed, artist în pictura pe sticlă, și tînărul Fadin Mohammed Ben Ahmed Ben Moudi, artist al obiectelor din aramă bătută, își părăsesc pen-



Cortegiul oficial străbate orașul în aclamațiile și manifestările de simpatie ale locuitorilor capitalei marocane

tru cîteva clipe atelierele lor, ținînd să dăruiască șefului statului român cele mai izbutite creații ale lor: o oglindă cu rama pictată și o grațioasă pasăre de metal, simbol străvechi al prieteniei și păcii. „Sînt dăruiri modeste, excelență, dar ele pornesc din adîncul inimii noastre” — rostește bătrînul Rahal El Ahmed, cu o plecăciune tradițională.

Este vizitat în continuare Muzeul de artă populară „Oudaya”, unde sînt expuse costume aparținînd diferitelor triburi din care s-a format poporul marocan. Președintele Nicolae Ceaușescu admiră fantezia țășătorilor populari și remarcă unele asemănări de motive folclorice cu cele din țara noastră. Oaspeții români trec apoi pe aleile grădinii Ou-

daya și fac un scurt popas într-o cafenea tradițională în aer liber, prin arcadele căreia se pot admira Valea Uedului bu Reg-reg, orașul Sale și panorama oceanului Atlantic.

ION MARGINEANU
PAUL DIACONESCU
ADRIAN IONESCU

Întîlniri româno — marocane

În cursul dimineții de marți, a avut loc la președinția guvernului marocan o întrevvedere între primul ministru Ahmed Laraki și Ion Pățan, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri. În cadrul convorbirii, care s-a desfășurat într-o atmosferă cordială, au fost abordate probleme ale colaborării bilaterale, posibilitățile de dezvoltare a cooperării pe diverse planuri între România și Maroc.

În aceeași zi, a avut loc o convorbire între miniștrii de externe ai Marocului și României. Cu acest prilej, Corneliu Mănescu și Youssef bel

Abbes au discutat despre diferite aspecte ale raporturilor româno-marocane și ale promovării lor, precum și unele probleme ale vieții internaționale.

Vicepreședintele Consiliului de Miniștri, Ion Pățan, însoțit de ministrul industriei miniere și geologiei, Bujor Almasan, s-a întîlnit marți după-amiază cu ministrul comerțului, industriei, minei și marinei comerciale Mohamed Jaidi. Cu acest prilej, au fost discutate modalitățile de lărgire și diversificare a relațiilor și cooperării economice și tehnice.

este prezentată pe larg activitatea sa politică din ultimii 25 de ani. Ziarul relevă că, în această perioadă, „Nicolae Ceaușescu nu a încetat de a fi în centrul a tot ceea ce a realizat important România. Eforturile și sacrificiile sale au fost apreciate la înalta lor valoare prin încrederea unanimă ce i-a fost acordată de către poporul român”.

„De cîtiva ani, Bucureștiul a devenit un loc important al diplomației și politici internaționale: acest fapt s-a petrecut de cînd președintele Ceaușescu, omul care conduce

este prezentată pe larg activitatea sa politică din ultimii 25 de ani. Ziarul relevă că, în această perioadă, „Nicolae Ceaușescu nu a încetat de a fi în centrul a tot ceea ce a realizat important România. Eforturile și sacrificiile sale au fost apreciate la înalta lor valoare prin încrederea unanimă ce i-a fost acordată de către poporul român”.

„De cîtiva ani, Bucureștiul a devenit un loc important al diplomației și politici internaționale: acest fapt s-a petrecut de cînd președintele Ceaușescu, omul care conduce

ten se va răsfrînge asupra dezvoltării relațiilor dintre cele două țări — dorință pe care au exprimat-o șefii celor două state. Ea va deschide noi domenii de colaborare în folosul celor două țări, contribuind la creșterea între popoare, la apropierea colaborării și cunoașterii între state cu orînduiri sociale diferite. Aceasta reprezentînd astăzi o cale importantă de solidaritate a păcii. Subliniind primirea caldă de care s-a bucurat președintele Nicolae Ceaușescu încă de la sosirea sa pe aeroportul Rabat-Salé, ziarul

Județul Gorj a îndeplinit planul cincinal

Telegrama adresată C. C. al P. C. R.,
tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU

Comitetul județean Gorj al P.C.R., în numele comunităților, al tuturor oamenilor muncii din județ, raportează conducerei partidului, Dumneavoastră personal, iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu, îndeplinirea planului cincinal la producția globală industrială cu 26 de zile înainte de termen.

Munca plină de abnegație și dăruire a colectivelor de muncitori, ingineri și tehnicieni, în frunte cu comunistii, se încadrează organic în eforturile întregului nostru popor, de înflorire multilaterală a României socialiste.

În actualul cincinal s-au produs schimbări esențiale în economia județului Gorj, industria înregistrînd o dezvoltare fără precedent, caracterizată printr-un ritm mediu anual de creștere de peste 19,6 la sută. Dăruia bogățiilor naturale de care dispune, județul nostru a devenit astăzi un puternic centru al industriei extractive de cărbune, al materialelor de construcții, exploatare și industrializării lemnului. Astfel, numai în anul 1970 din bazinul Rovinari și Motru se vor extrage peste 7 milioane tone cărbune, iar la finele anului 1975 peste 18 milioane tone, resurse ce stau la baza construirii unuia din cele mai mari obiective energetice ale țării — termocentrala Rogojelu.

De asemenea, prin construirea combinatului de materiale de construcții, s-au pus în valoare resursele imense de calcar și argile, dîndu-se economiei naționale aproape 2 milioane tone ciment anual, importante cantități de plăci și tuburi din azbociment, var, cărămizi, țigle. Traducînd cu fermitate în viață hotărîrile partidului și statului nostru, oamenii muncii din județul Gorj, pe baza rezultatelor obținute pînă în prezent sînt hotărîți ca pînă la sfîrșitul acestui an să realizeze, îndeosebi pe seama creșterii productivității muncii, o producție globală industrială peste plan în valoare de 212 milioane lei.

Paralel cu îndeplinirea și depășirea planului de stat pe anul în curs, o activitate susținută se desfășoară în cadrul tuturor unităților economice pe linia pregătirii celor mai bune condiții pentru îndeplinirea cu succes a prevederilor viitorului plan cincinal.

Asigurăm conducerea partidului, pe Dumneavoastră personal, mult iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu că organizația județeană de partid, toți oamenii muncii din județul Gorj, vor depune întreaga energie și capacitate de muncă pentru îndeplinirea sarcinilor trasate de Congresul al X-lea al partidului, pentru ridicarea patriei noastre pe noi culmi ale progresului și civilizației.

Asigurăm conducerea partidului, pe Dumneavoastră personal, mult iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu că organizația județeană de partid, toți oamenii muncii din județul Gorj, vor depune întreaga energie și capacitate de muncă pentru îndeplinirea sarcinilor trasate de Congresul al X-lea al partidului, pentru ridicarea patriei noastre pe noi culmi ale progresului și civilizației.

Asigurăm conducerea partidului, pe Dumneavoastră personal, mult iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu că organizația județeană de partid, toți oamenii muncii din județul Gorj, vor depune întreaga energie și capacitate de muncă pentru îndeplinirea sarcinilor trasate de Congresul al X-lea al partidului, pentru ridicarea patriei noastre pe noi culmi ale progresului și civilizației.

Asigurăm conducerea partidului, pe Dumneavoastră personal, mult iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu că organizația județeană de partid, toți oamenii muncii din județul Gorj, vor depune întreaga energie și capacitate de muncă pentru îndeplinirea sarcinilor trasate de Congresul al X-lea al partidului, pentru ridicarea patriei noastre pe noi culmi ale progresului și civilizației.

Asigurăm conducerea partidului, pe Dumneavoastră personal, mult iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu că organizația județeană de partid, toți oamenii muncii din județul Gorj, vor depune întreaga energie și capacitate de muncă pentru îndeplinirea sarcinilor trasate de Congresul al X-lea al partidului, pentru ridicarea patriei noastre pe noi culmi ale progresului și civilizației.

Asigurăm conducerea partidului, pe Dumneavoastră personal, mult iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu că organizația județeană de partid, toți oamenii muncii din județul Gorj, vor depune întreaga energie și capacitate de muncă pentru îndeplinirea sarcinilor trasate de Congresul al X-lea al partidului, pentru ridicarea patriei noastre pe noi culmi ale progresului și civilizației.

Asigurăm conducerea partidului, pe Dumneavoastră personal, mult iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu că organizația județeană de partid, toți oamenii muncii din județul Gorj, vor depune întreaga energie și capacitate de muncă pentru îndeplinirea sarcinilor trasate de Congresul al X-lea al partidului, pentru ridicarea patriei noastre pe noi culmi ale progresului și civilizației.

Asigurăm conducerea partidului, pe Dumneavoastră personal, mult iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu că organizația județeană de partid, toți oamenii muncii din județul Gorj, vor depune întreaga energie și capacitate de muncă pentru îndeplinirea sarcinilor trasate de Congresul al X-lea al partidului, pentru ridicarea patriei noastre pe noi culmi ale progresului și civilizației.

Asigurăm conducerea partidului, pe Dumneavoastră personal, mult iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu că organizația județeană de partid, toți oamenii muncii din județul Gorj, vor depune întreaga energie și capacitate de muncă pentru îndeplinirea sarcinilor trasate de Congresul al X-lea al partidului, pentru ridicarea patriei noastre pe noi culmi ale progresului și civilizației.

Asigurăm conducerea partidului, pe Dumneavoastră personal, mult iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu că organizația județeană de partid, toți oamenii muncii din județul Gorj, vor depune întreaga energie și capacitate de muncă pentru îndeplinirea sarcinilor trasate de Congresul al X-lea al partidului, pentru ridicarea patriei noastre pe noi culmi ale progresului și civilizației.

Asigurăm conducerea partidului, pe Dumneavoastră personal, mult iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu că organizația județeană de partid, toți oamenii muncii din județul Gorj, vor depune întreaga energie și capacitate de muncă pentru îndeplinirea sarcinilor trasate de Congresul al X-lea al partidului, pentru ridicarea patriei noastre pe noi culmi ale progresului și civilizației.

Asigurăm conducerea partidului, pe Dumneavoastră personal, mult iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu că organizația județeană de partid, toți oamenii muncii din județul Gorj, vor depune întreaga energie și capacitate de muncă pentru îndeplinirea sarcinilor trasate de Congresul al X-lea al partidului, pentru ridicarea patriei noastre pe noi culmi ale progresului și civilizației.

Asigurăm conducerea partidului, pe Dumneavoastră personal, mult iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu că organizația județeană de partid, toți oamenii muncii din județul Gorj, vor depune întreaga energie și capacitate de muncă pentru îndeplinirea sarcinilor trasate de Congresul al X-lea al partidului, pentru ridicarea patriei noastre pe noi culmi ale progresului și civilizației.

Asigurăm conducerea partidului, pe Dumneavoastră personal, mult iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu că organizația județeană de partid, toți oamenii muncii din județul Gorj, vor depune întreaga energie și capacitate de muncă pentru îndeplinirea sarcinilor trasate de Congresul al X-lea al partidului, pentru ridicarea patriei noastre pe noi culmi ale progresului și civilizației.

Asigurăm conducerea partidului, pe Dumneavoastră personal, mult iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu că organizația județeană de partid, toți oamenii muncii din județul Gorj, vor depune întreaga energie și capacitate de muncă pentru îndeplinirea sarcinilor trasate de Congresul al X-lea al partidului, pentru ridicarea patriei noastre pe noi culmi ale progresului și civilizației.

Asigurăm conducerea partidului, pe Dumneavoastră personal, mult iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu că organizația județeană de partid, toți oamenii muncii din județul Gorj, vor depune întreaga energie și capacitate de muncă pentru îndeplinirea sarcinilor trasate de Congresul al X-lea al partidului, pentru ridicarea patriei noastre pe noi culmi ale progresului și civilizației.

Asigurăm conducerea partidului, pe Dumneavoastră personal, mult iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu că organizația județeană de partid, toți oamenii muncii din județul Gorj, vor depune întreaga energie și capacitate de muncă pentru îndeplinirea sarcinilor trasate de Congresul al X-lea al partidului, pentru ridicarea patriei noastre pe noi culmi ale progresului și civilizației.

Asigurăm conducerea partidului, pe Dumneavoastră personal, mult iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu că organizația județeană de partid, toți oamenii muncii din județul Gorj, vor depune întreaga energie și capacitate de muncă pentru îndeplinirea sarcinilor trasate de Congresul al X-lea al partidului, pentru ridicarea patriei noastre pe noi culmi ale progresului și civilizației.

Asigurăm conducerea partidului, pe Dumneavoastră personal, mult iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu că organizația județeană de partid, toți oamenii muncii din județul Gorj, vor depune întreaga energie și capacitate de muncă pentru îndeplinirea sarcinilor trasate de Congresul al X-lea al partidului, pentru ridicarea patriei noastre pe noi culmi ale progresului și civilizației.

Asigurăm conducerea partidului, pe Dumneavoastră personal, mult iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu că organizația județeană de partid, toți oamenii muncii din județul Gorj, vor depune întreaga energie și capacitate de muncă pentru îndeplinirea sarcinilor trasate de Congresul al X-lea al partidului, pentru ridicarea patriei noastre pe noi culmi ale progresului și civilizației.

MANIFESTĂRI CONSACRATE SEMICENTENARULUI PARTIDULUI

BOFOSANI (Coresp. R.I. — N. Seniciu). În județul Botoșani continuă seria manifestărilor consacrate apropriei sărbătorii a semicentenarului partidului. În orașele județului, sub titlul „Botoșani '70” Comitetul județean pentru cultură și artă organizează ample manifestări cuprinzînd simpozioane, expuneri, evocări privind tradițiile glorioase de luptă ale partidului, înlăturări ale tineretului cu vechii militanți ai mișcării muncitorești. Aceste acțiuni sînt însoțite și de manifestări privind educația comunistă și patriotică a maselor, prezentarea realizărilor obținute în construirea socialismului și perspectivele dezvoltării județului pe coordonatele viitorului cincinal.

BACAU (Coresp. R.I. — C. Azoitiu). La casele de cultură, cluburile și căminele culturale din orașele și satele județului Bacău au loc în aceste zile numeroase manifestări închinată împlinirii a 50 de ani de la crearea P.C.R. În programul universităților populare din Comănești, Bacău și Buhuși au fost incluse cursuri și cicluri de expuneri legate de aniversarea partidului, la Bacău, în cadrul cursului „Momente din istoria Partidului Comunist Român și a mișcării muncitorești din România”, a fost prezentată expunerea „Partidul Comunist Român — conducătorul societății socialiste multilateral dezvoltată”.

Expuneri pe această temă au avut loc și la căminele culturale din Dorobanți, Dărmănești, Rădăuți, Pancești. Din inițiativa întreprinderii cinematografice și a Consiliului județean al pionierilor, școlarii din județ sînt antrenati într-un concurs pe tema „Partidul nostru — partidul nostru, glândia în timpul românesc”. A fost organizat de asemenea un concurs de poezie și scenarii pentru montaje literar-muzicale pe tema „Semicentenarul gloriei”. În cinstea acestor evenimente, Teatrul „G. Bacovia” va prezenta în premieră pe țară un spectacol cu piesa „Fără cascador” de Mircea Radu Iacoban.

Sărbătorirea unor școli

Locuitorii comunei Saschiz, județul Mureș, întruniți în adunare festivă pentru sărbătorirea împlinirii a 480 de ani de existență documentară a școlii, au adresat o telegramă COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN, tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU, prin care își exprimă profunda lor recunoștință și dragoste față de conducerea partidului și statului nostru pentru grija părintească pe care o poartă slujitorilor școlii românești și tuturor copiilor fără deosebire de naționalitate din patria noastră.

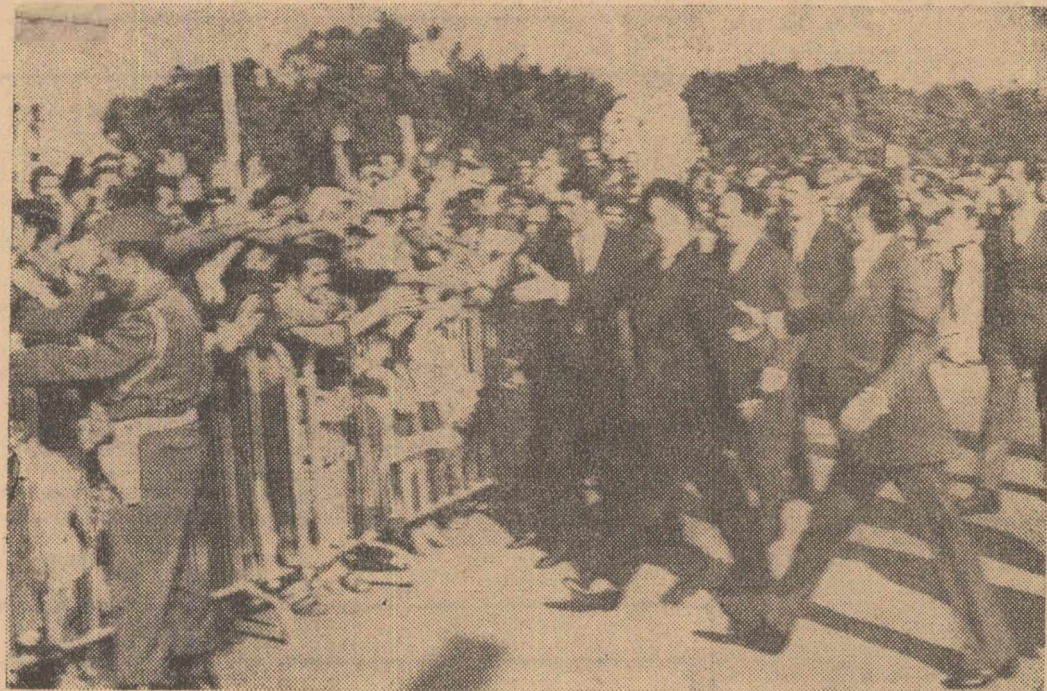
Ne amintim să muncim neobosit, se spune în telegramă, pentru educarea generațiilor de copii în spiritul idealurilor nobile ale comunismului, ale păcii și prieteniei între popoare, să cultivăm tradițiile progresiste ale înaintașilor noștri pentru a răspunde cit mai deplin sarcinilor actuale ale școlii spre binele și fericirea poporului și a patriei noastre scumpe — Republica Socialistă România.

În comuna Schitu Ducea, județul Iași a avut loc o emoționantă adunare consacrată împlinirii a 100 de ani de la înființarea școlii de 10 ani din localitate. Cu acest prilej, cadrele didactice, foșii absolvenți ai școlii, precum și actualii elevi au adresat o telegramă COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN, tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU.

Descoperire arheologică de o importanță excepțională pentru istoria României

Într-o corespondență trimisă anuarului științific „Acta musei apocensis” din Cluj, la rugămintea academicienului Constantin Daicoviciu, profesorul Michael Speidel, de la University of Hawaii (S.U.A.), face cunoscută, pentru prima dată public, o descoperire arheologică de o importanță excepțională pentru istoria României. Este vorba despre o inscripție scoasă la iveală la Grammeni, un mic sat din apropierea anticului Philippi, în care un anume Maximus afirmă că l-ar fi prins pe Decebal, iar capul i-l ar fi dus lui Traian la Ransistorum, oraș dacic necunoscut pînă acum. Fără îndoială că acest Maximus, spune omul de știință american, se cum lăudă cu „prinderea lui Decebal”, care după cum se știe din scena CXIV a Columnei, s-a sinucis. Deosebit de importante sînt însă informațiile sale privitoare la Ransistorum, ultimul punct de sprijin al lui Decebal. Ransistorum este un nume dacic, localitatea, potrivit inscripției,

a fost foarte mare și cunoscută în acea epocă. Aici și-a așezat Traian cartierul general, aici a fost adusă moara lui Decebal și tot aici a fost arătat oștrii capul regelui dac. Savantul american presupune că Ransistorum a fost considerat de daci ca oraș sfînt, de vreme ce căderea lui a dat o asemenea lovitură conducătorilor daci, încît au scotocit războiul pierdut. Michael Speidel localizează orașul la Piatra Craivii din care s-a dezvoltat Apulul de mai tîrziu. Inscripția mai oferă date surprinzătoare, de mare valoare științifică, privitoare la primul guvernator al Daciei, la faptul că Traian a trimis soldații Alei a 2-a Pannoniorum, care aparținuse la început garnizoanei Daciei, în războiul parțial, lăsînd provincia în mare măsură deosebită, iar Hadrian, departe de a renunța la Dacia, a sporit numărul trupelor, readucînd și așezînd această armată în Dacia Porolisen-



Locuitorii orașului Rabat au întâmpinat cu multă căldură pe președintele Nicolae Ceaușescu

RABAT 8. — Trimisii speciali Agerpres, Adrian Ionescu și Constantin Benga, transmit: Prima vizită a șefului statului român pe continentul african, eveniment semnificativ pentru politica de colaborare și cooperare cu toate țările lumii pe care o promovează țara noastră, se bucură aici, la Rabat, de o caldă apreciere, relevată pe larg de presa marocană.

Consecrînd în prima sa pagină un amplu reportaj sosirii și primei zile a vizitei la Rabat a șefului statului român, ziarul „LA DEPECHE” menționează, sub titlul „Rabatul a rezervat o primire grandioasă președintelui Ceaușescu”, că o mulțime imensă a ieșit în întîmpinarea „Ilustriului oaspete, care se distinge printr-o atitudine curajoasă și clarviziune față de actualele probleme internaționale”. Președintele Nicolae Ceaușescu, subliniază cotidianul, „a străbătut orașul în ovatiile populației, care l-a salutat cu aclamații și cântecuri urîi de bun soșit”. Relatarea amplă a vizitei este însoțită de o fotografie care îl înfățișează pe cei doi șefi de stat răspunzînd entuziasmului popular. Subliniind importanța deosebită a vizitei pentru relațiile bilaterale și în contextul lumii arabe, „La Depeche” scrie că „stringerea călduroasă de mînă dintre cei doi șefi de stat, la coborîrea din avion a oaspetelui român, simbolizează elanul nou care va fi dat relațiilor prietenești dintre cele două țări, cu prilejul vizitei”.

Sub titlul — „Hassan II: „Cele două popoare ale noastre sînt și rămîn ferm atașate idealurilor de pace, securitate și echitate”, cotidianul publică pe prima pagină discursurile integrale rostite de cei doi șefi de stat în cursul dîneului oferit de

suveranul marocan în onoarea președintelui Consiliului de Stat al României.

De asemenea, „La Depeche” înserază, cu prilejul vizitei președintelui Nicolae Ceaușescu, un editorial consacrat României, în care se spune, printre altele: „Republica Socialistă România are în concertul națiunilor un loc deosebit de important. Evoluția acestei țări s-a desfășurat după însăși logica istoriei sale. A existat, întotdeauna, la acest popor o mare fermitate în apărarea libertății sale. România socialistă consideră că re-

lațiile sale cu alte state nu pot fi durabile și solide decît dacă sînt întemeiate pe respectul mutual și completa egalitate în drepturi. Putem spune, deci, că se văd profilîndu-se sensurile adînci ale întîlnirii dintre cei doi șefi de stat și, prin intermediul lor, ale relațiilor dintre popoarele marocan și român.

Desigur, arată ziarul marocan, sistemele noastre politice, economice și sociale sînt deosebite, dar avem obiective pe care noi ni le asumăm în comun și care sînt relatate amplu în discursu-

astăzi destinelor României” și se bucură de deosebită reputație pe scena internațională”. Prezentînd principalele date biografice ale președintelui Nicolae Ceaușescu, „care a trecut încă din fragedă tinerețe prin școala muncii și a activității politice în condiții grele”, ziarul subliniază că, „încă de la vîrsta de 15 ani, el s-a remarcat prin participarea la greve și manifestări. El a cunoscut în numeroase rînduri închisoarea și opresiunea fascismului, împotriva căruia nu a încetat să lupte pînă la victoria finală”. În continuare,

a devenit conducătorul României. Ne exprimăm omagii noastre față de președintele Nicolae Ceaușescu, care a condus țara sa pe această cale”. La rîndul său, ziarul de limbă arabă „GIARIDAK” publică sub titlul „Salutăm pe înaltul oaspete român” — fotografia președintelui Nicolae Ceaușescu și a regelui Hassan, precum și o largă relatare despre prima zi a vizitei.

Articolul de fond al ziarului este dedicat acestui eveniment. „Fără îndoială, scrie ziarul, vizita șefului statului român prieten-

Sub titlul „Rabatul a rezervat președintelui României o primire entuziastă”, cotidianul „AL ANBA” remarcă, printre altele, că „Numeroșii locuitori veniți să întîmpine pe distinsul oaspete, pe tot traseul parcurs de coloana oficială, l-au salutat cu deosebită căldură, aplaudind și aclamînd cu mult entuziasm”.

În articolul de fond al aceluiași ziar, se subliniază: „Acestă vizită va duce la dezvoltarea legăturilor noastre în toate domeniile. Înaltul oaspete este președintele unei țări care a dovedit prin planurile și realizările ei cum poate un stat tînăr să ajungă la prosperitate și înflorire prin munca poporului său, care a dat lumii un exemplu de abnegație și măreție. Folosim această ocazie, scrie ziarul, pentru a exprima președintelui României, în numele poporului marocan, cele mai calde salutații și sentimente de prietenie”.

CĂLDUROASE COMENTARII ALE PRESEI MAROCANE

Domnului NICOLAE CEAUȘESCU

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

Membrii adunării eparhiale a Arhiepiscopiei Bucureștilor, întruniți în sesiunea de lucru astăzi, 6 decembrie 1970, și noi personal, exprimăm Consiliului de Stat și domniei voastre sentimentele noastre de înaltă prețuire și devotament față de strădaniile susținute și de rodnică activitate pe care le desfășurați pentru prosperitatea poporului nostru, ca și pentru continuarea ridicării a prestigiului țării noastre. În același timp vă încredințăm că prețuirea și credincioșii ortodocși din cuprinsul acestei eparhii vor sprijini neîncet eforturile pe care poporul nostru le depune pentru înflorirea scumpei noastre patrii, slujirea cauzei nobile a păcii în lume.

Arhiepiscop și mitropolit JUSTINIAN
Patriarhul Bisericii Ortodoxe române

Domniei Sale

Domnului NICOLAE CEAUȘESCU

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

BUCUREȘTI

Intrunită în sesiune anuală, adunarea eparhială a Arhiepiscopiei Timișoarei și Caransebeșului, vă cere îngăduința de a exprima Consiliului de Stat și domniei Voastre personal sentimentele sale de respect și profund devotament față de neobosită activitate pe care o desfășurați pentru bunăstarea și fericirea națiunii noastre și pentru creșterea prestigiului Republicii Socialiste România în lume.

Mult recunoscători pentru locul rezervat cultelor religioase în viața obștească a patriei, vă asigurăm că ierarhul, preotii și credincioșii ortodocși români din părțile Banatului își vor acorda și de acum înainte aportul lor entuziast la dezvoltarea multilaterală a societății românești, la realizarea idealurilor de libertate, independență, colaborare și pace.

NICOLAE
Mitropolitul Banatului

Domniei Sale

Domnului NICOLAE CEAUȘESCU

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

BUCUREȘTI

Membrii noii adunări eparhiale a Episcopiei ortodoxe române a Vadului, Feleacului și Clujului, întruniți în sesiune anuală de lucru astăzi, 6 decembrie 1970, își exprimă recunoștința pentru apăsătoare pe care conducerea de stat o acordă strădaniilor și contribuției clerului și credincioșilor în slujirea păcii din lume și a binelui obște.

Vă asigurăm că acest prilej de înțelegere devotamentului clerului și credincioșilor noștri, hotărâți fiind a spori eforturile pentru slujirea cauzei celei mai nobile a păcii în lume, bine și fericirea oamenilor și continuarea înfloririi patriei noastre scumpe, Republica Socialistă, liberă și independentă.

Episcopia ortodoxă română Cluj
Președinte,
Episcop TEOFIL

SPORT • SPORT • SPORT • SPORT

Azi, penultima etapă
a campionatului de fotbal

Penultima etapă a divizionului național A de fotbal, pe care o vom urmări astăzi, cuprinde, am putea spune în totalitate, etape deosebit de însemnătate, pentru cele două extremități ale clasamentului. Privind programul de azi, ne este greu să ne oprim asupra meciului care ar putea constitui derbiul etapei, fapt ce dovedește că absolut toate cele opt întâlniri se anunță a fi echilibrate și cu efecte serioase asupra clasamentului. În partea sa de sus, de pildă, patru echipe sînt angajate în luptă pentru cucerirea titlului de campioni a sezonului de toamnă în timp ce la subsol, un pluton de șase echipe se agită pentru a-și face un loc cât mai adăpostit pînă

la primăvară. Dacă ne mai gândim că de obicei ultimele puncte puse în joc declanșează energii nebănuite ne putem aștepta ca azi să asistăm la meciuri foarte disputate.

Dar iată programul etapelor de azi: Dinamo-Universitatea Cluj (se dispută pe stadionul Dinamo de la orele 14); Progresul — Universitatea Cluj (pe stadionul „23 August” de la orele 14); C.F.R. Imușora — Petrolul; S.C. Bacău — Rapid; C.F.R. Cluj — Steaua; Farul — Jiul; F.C. Argeș — U.T.A.; Politehnica — Steagul roșu Brașov.

Posturile noastre de radio vor transmite cu începere de la orele 13.55 aspecte de la toate meciurile etapei de azi.

Cassius Clay a câștigat
prin K. O. în repriza a 15-a dar...

NEW YORK 8 (Agerpres). — Luni seara pe ringul cunoscutului arena Madison Square Garden din New York s-a disputat meciul dintre boxerul de categoria grea Cassius Clay și Oscar Bonavena, doi dintre претендентii la titlul mondial, deținut de negrul american Joe Frazier. La capătul unui meci care nu a cunoscut așteptărilor, Cassius Clay a obținut victoria prin KO tehnic în repriza 15.

Fără să eșaleze ușurința și mobilitatea care-l caracterizau cu ani în urmă, în fața unui boxer cu stil dezordonat, fostul campion mondial — după ce a fost greșit învins în rundă 4 — a reușit lovitura decisivă cu numai un minut înainte de sfârșitul meciului. În timp ce a-

proape 20.000 de spectatori aflați în jurul ringului de la Madison Square Garden, credeau că Mohamed Ali se îndreptă spre o victorie la puncte, Cassius Clay l-a expulzat la pînă pe soldatul boxer sud-american printr-un remarcabil croșeu de stînga la bărbie. Bonavena s-a ridicat „la 8” dar era groggy cînd a reușit lupta. Sesiunea situația dificilă a adversarului său, Cassius Clay a insistat în atac și printr-o altă lovitură bine plasată l-a trimis din nou la pămînt pe Bonavena. În acel moment, arbitrul a intervenit (argentinianul era încă la pînă), oprind meciul. Argentinianul suferă prima înfrîngere înainte de limită din cariera sa, în 54 de meciuri.

ALMANAHUL ȘCÎNTEIA 1971

CREPUSCULUL
ZEILORRAZE
DE LUMINĂ
ÎN LABIRINTUL
MULTIMILANAR
AL
MITURILOR

prezintă cititorilor
documentare și
reportaje
bogate în informație
interesante și inedite
Unul din documenta-
rele excepționale
este o
expediție în lumea
miturilor
de la triburile
primitive
pînă la calculatoarele-
prezicător ale secolu-
lui XX

ÎN ALMANAHUL
ȘCÎNTEIA 1971Tovarășul Paul Niculescu-Mizil
a primit delegația Uniunii
Germane a Păcii
din R. F. a Germaniei

Marti, tovarășul Paul Niculescu-Mizil, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent, secretar al C.C. al P.C.R., membru al Biroului Executiv al Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste, a primit delegația Uniunii Germane a Păcii din Republica Federală a Germaniei, formată din Lorenz Knorr, Arno Behrisch, membri ai Prezidiului Uniunii Germane a Păcii, și Heint Dreibrodt, secretar al Prezidiului, care ne vizitează țara

la invitația Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste.

La primire au participat tovarășii: Mihai Drăgănescu, vicepreședinte al Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste, și Mihail Levente, secretar al Consiliului, precum și Adalbert Millitz, secretar al Consiliului Oamenilor Muncii de Naționalitate Germană.

Întrevederea s-a desfășurat într-o atmosferă cordială, prietenească.

PLECAREA DELEGAȚIEI UNIUNII

GERMANE A PĂCII DIN R. F. A GERMANIEI

La invitația Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste, o delegație a Uniunii Germane a Păcii din Republica Federală a Germaniei a făcut o vizită în țara noastră. Din delegație au făcut parte: Lorenz Knorr, Heinrich Werner, Arno Behrisch, membri ai prezidiului Uniunii Germane a Păcii și Heint Dreibrodt, secretar al prezidiului. În timpul sederii în țara noastră, delegația a avut convorbiri de lucru la Consiliul Național al Frontului Unității Socialiste, Marea Adunare Națională, Comitetul de Stat al Planificării, Comitetul Național pentru apărarea păcii, U.G.S.R. și la consiliile locale ale Frontului Unității Socialiste. Delegația a vizitat Județele Bacău, Neamț, Mureș și Brașov, luînd cunoș-

tință de succesele unor importante unități industriale și de realizările generale ale poporului nostru în construcția socialistă. În cursul zilei de luni, delegația a prezentat, la Consiliul Național al Frontului Unității Socialiste, o expunere asupra activității Uniunii Germane a Păcii.

La plecare, delegația a fost cunoscută de Mihai Drăgănescu, vicepreședinte al Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste, Nicolae Moraru, membru în Biroul Executiv al Consiliului Național, Iile Dieulescu, membru al Comitetului Național pentru apărarea păcii, Adalbert Millitz, secretar al Consiliului oamenilor muncii de naționalitate germană și de activiști ai Consiliului Național al Frontului Unității Socialiste.

Deschiderea simpozionului
„Aplicațiile sistemului
informațional în economie”

La București au început marți lucrările celui de-al II-lea Simpozion cu privire la „Aplicațiile sistemului informațional în economie”, manifestare organizată de Asociația Oamenilor de Știință din Republica Socialistă România.

Alături de specialiști români, la reuniune participă numeroși oameni de știință și cercetători din mai multe țări ale lumii, relevîndu-se astfel aprecierea de care se bucură peste hotare contribuția adusă de oamenii de știință din țara noastră la dezvoltarea informaticii și ciberneticii.

La sedința de deschidere a simpozionului au luat parte prof. Manea Mănescu, președinte al Consiliului Economic, ing. Gheorghe Cioară, președinte al Consiliului Național al Cercetării Științifice, ing. Ioan Avram, ministrul industriei construcțiilor de mașini, acad. Miron Niculescu, președintele Academiei Republicii Socialiste România, Petre Buzoiu, director general al Direcției Centrale de Statistică.

Cuvîntul de deschidere a lucrărilor a fost rostit de acad. Nicolae Teodorescu, vicepreședinte al Asociației Oamenilor de Știință.

În numele guvernului Republicii Socialiste România, tovarășul Manea Mănescu a adresat un salut participanților la simpozion și a urât succes deplin simpozionului.

În continuare au fost prezentate referatele și comunicările înscrise pe agenda primei zile a lucrărilor.

Lucrările simpozionului continuă.

Adunare festivă cu prilejul sărbătoririi
centenarului Uzinei mecanice din Galați

GALAȚI (cores. R.I. — Viorel Chiurciu) La Casa de cultură a sindicatelor din localitate a avut loc ieri după amiază o adunare festivă cu prilejul de sărbătorire a unui secol de existență a Uzinei mecanice navale din Galați. Cu acest prilej a luat cuvîntul tovarășul inginer CONSTANTIN IACOB, directorul uzinei.

La încheierea adunării, participanții au adresat o telegramă C.C. al P.C.R., personal tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU în care se spune, printre altele: „Insufleții de marelă perspectivă de dezvoltare ale economiei țării noastre, care reies din indicațiile prețioase cuprinse în

expunerea făcută la sedința Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R. și guvernului din 25 noiembrie, vom depune toate eforturile pentru materializarea angajamentelor luate în întrecerea socialistă în vederea îndeplinirii înainte de termen a planului de stat pe anul 1970 și realizarea în condiții foarte bune a sarcinilor de producție pe 1971 încă din primele zile ale anului. Prin aceasta colectivul nostru își exprimă încă o dată atașamentul profund față de politica înțeleaptă desfășurată de P.C.R. pentru bunăstarea poporului, pentru ridicarea României socialiste pe cîrmurile progresului și civilizației”.

AGENDA ZILEI • AGENDA ZILEI

Ministrul afacerilor externe al Republicii Socialiste România, Cornel Mănescu, a adresat sincere felicitări lui Mario Cardoso, cu ocazia numirii acestuia în funcția de ministru al afacerilor externe al Republicii Democratice Congo.

Marți dimineața au început convorbirile între prof. dr. Nicolae Giosan, președintele Academiei de Științe Agricole și Silvicii, și acad. Atanas Popov, vicepreședinte al Academiei de Științe Agricole a Republicii Populare Bulgaria, în vederea încheierii protocolului de colaborare științifică directă pe perioada 1971—1972.

În cursul dimineții Angelu Miculescu, ministrul agriculturii și silviculturii, a avut o întrevedere cu acad. Atanas Popov, vicepreședintele Academiei de Științe Agricole a R.P. Bulgaria. Cu acest prilej au fost abordate aspecte ale colaborării în domeniul agriculturii între cele două țări.

Marți au început la București lucrările celei de-a 8-a conferințe tehnico-științifice a industriei poligrafice. Timp de două zile, numeroase cadre din industria poligrafică vor dezbate probleme privind experimentarea și introducerea de tehnici noi, organizarea științifică a producției și muncii în acest domeniu.

LOTO

Numerele extrase la tragerea excepțională din 8 decembrie 1970

Extragerea I; 63 31 20 85

Extragerea a II-a; 70 13 65 84 42 46

Extragerea a III-a; 2 38 51 46 75 17 64 40

Extragerea a IV-a; 1 66 73 77 54 32 41 33 3

ACTUALITATEA
INTERNACIONALĂVizita în Cehoslovacia a delegației
Colegiului Central de partid
de pe lângă C. C. al P. C. R.

PRAGA 8 — Corresponsentul Agerpres, Eugen Ionescu, transmite: Încheindu-și vizita în Slovacia și Moravia, delegația Colegiului Central de partid de pe lângă C. C. al Partidului Comunist Român, condusă de Mihail Dălea, membru supleant al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., președintele Colegiului Central de partid, s-a reîntors luni seara la Praga.

Marți, delegația a fost primită de A. Kapek, membru al Prezidiului C.C. al P. C. din Cehoslovacia, prim-secretar al

Comitetului orașene de partid Praga. La întrevvedere a participat M. Jakes, președintele Comitetului Central de control și revizii a P. C. din Cehoslovacia. A fost prezent, de asemenea, Ion Obradovic, ambasadorul Republicii Socialiste România la Praga.

În aceeași zi, membrii delegației române au vizitat capitala cehoslovacă. Seara ambasadorul român a oferit cu prilejul vizitei delegației Colegiului Central de partid de pe lângă C. C. al P.C.R., un cotelet.

Sedința Comisiei permanente
C. A. E. R. pentru radiotehnică
și electronică

BUDAPEȘTA 8 (Agerpres). — La Budapesta a avut loc sedința Comisiei permanente C.A.E.R. pentru radiotehnică și electronică. La lucrările sedinței au participat delegații din Bulgaria, Cehoslovacia, R.D.G., Polonia, România, Ungaria și U.R.S.S. Pe baza acordului existent între C.A.E.R. și guvernul iugoslav, la sedință a participat și o delegație a R.S.F.I.

Sedința a analizat probleme ale coordonării planurilor de dezvoltare a industriei radioteh-

nice și electronice pe anul 1971—1975. Au fost discutate măsurile necesare pentru a coordona mai eficientă la lucrările de cercetare și de proiectare, de dezvoltare a colaborării în domeniul industriei radiotehnice și electronice, au fost adoptate recomandări în legătură cu unele standarde. Au fost discutate, de asemenea, alte probleme ale colaborării reciproce.

Sedința s-a desfășurat într-o atmosferă de prietenie și înțelegere reciprocă.

Semnarea Acordului
comercial între România și
Uniunea Economică Benelux

BRUXELLES 8 (Agerpres). — Ministrul comerțului exterior al României, Cornel Burtică, a fost primit marți de Gaston Eyskens, primul ministru al Belgiei, cu care a abordat principalele probleme privind dezvoltarea relațiilor economice dintre cele două țări. La convorbire a participat ambasadorul României în Belgia, Alexandru Lazăraru. Ministrul român al comerțului exterior a avut, de asemenea, o întrevedere cu omologul său belgian, Hendric Fayat, cu care a discutat chestiuni referitoare la dezvoltarea schimburilor comerciale și a cooperării economice și tehnico-industriale dintre România și Belgia.

În aceeași zi a fost semnat Acordul comercial pe termen lung (1970—1974) între România și Uniunea Economică Benelux, care prevede dezvoltarea în continuare a schimburilor comerciale între cele două părți. În baza acestui acord, România a putea exporta în țările membre ale Benelux produse ale industriei constructoare de mașini, produse siderurgice, chimice, ale industriei lemnului, bunuri de larg consum, produse alimentare etc. și va putea importa instalații, mașini și utilaje, materii prime, produse chimice și agro-alimentare etc.

Din partea română, acordul a fost semnat de Cornel Burtică, ministrul comerțului exterior, din partea Uniunii economice Belgo-luxemburghize de Hendric Fayat, ministrul comerțului exterior al Belgiei, iar din partea Olandei, de Carel van Schelle, ambasadorul acestei țări la Bruxelles.

Ministrul H. Fayat a oferit marți un dejun în onoarea ministrului român al comerțului exterior. Ambasadorul român la Bruxelles a oferit, în seara aceeași zile, o recepție.

CA URMARE A ÎNCHIEIERII UNUI CONTRACT
DE COOPERARE ROMÂNÔ-FRANCEZElicoptere de tip „Alouete III” vor fi
fabricate în țara noastră

PARIS 8 (Agerpres). — Pe linia dezvoltării relațiilor multilaterale româno-franceze, la Paris a fost semnat contractul dintre Întreprinderea română de comerț exterior „Technoimport” și Societatea Națională de Industrie Aeronautică franceză (S.N.I.A.S.), privind cooperarea dintre cele două firme pentru fabricarea

elicopterelor de tipul „Alouete III” în România. Contractul prevede că industria aeronautică românească va participa într-o mare măsură la fabricarea de elicoptere „Alouete III”, precum și posibilitatea de desfacere a acestora pe piața internațională în colaborare cu S.N.I.A.S.

Cetățeni pakistanezi salvați
de o navă românească

DACCA 8 (Agerpres). — Cargoul românesc „Maramureș” a salvat șapte pakistanezi, naufragiați cu peste 20 de zile în urmă, după un deplasament de peste 1.000 de kilometri de la coasta Pakistanului oriental. Ei au fost răsuși de membrii cargoului românesc în Golful Bengal, la 300 km de coastă.

Cei șapte cetățeni pakistanezi au purtat o bălăie pe viață și pe moarte la bordul unei ambarcațiuni ovariante. Agenția pakistaneză de știri menționează că cei șapte naufragiați, toți din districtul Patukhali, devastat de uragan, vor fi debarcați în insula Para, de unde se vor reîntoarce în localitatea natală la bordul unei nave pakistaneze.

admitte în ciuda faptului că mai sînt încă o serie de lucrări neterminate (cum s-a întîmplat la C.I.L.-Cimpeni, la exploatarea mecanizată a balastierii Oradea) sau că probele nu fuseseră efectuate la data recepției (un exemplu este instalarea de preapărare pentru minierurile de fier Băicoara, raportată ca pusă în funcțiune la 30 septembrie și la care probele sub sarcină se efectuau și la 14 octombrie).

Din toate exemplele de mai sus se desprinde clar un lucru: activitatea comisiilor de recepție nu se desfășoară la nivelul așteptat, poartă pecetea formalismului. De la micile abateri de la actele normative în vigoare s-a ajuns în inducerea în eroare a unor organe de sinteză la nivel de economie națională, declarîndu-se ca date în exploatare capacități care nu funcționează. Se constată că se face la ora actuală o confuzie (de fapt unu se fac numai ca nu-și dau seama) și se consideră că este suficient ca obiectivul să funcționeze în ziua recepției pentru a fi raportat ca pus în funcțiune. Nu mai contează că după ziua respectivă se petrec defecțiuni, au loc opriri, funcționări intermitente, re-

RECEPȚIA TRECE,
CONSTRUCȚIA CONTINUĂ

(Urmare din pag. 1)

pe procesul-verbal de recepție (printre care și aceea a secretarului comisiei de recepție, adică cel care are obligația să redacteze procesul verbal) modul superficial în care s-a întocmit acest proces-verbal și, mai mult, măturările unor membri, din care reiese că comisia de recepție nu a fost convocată, nu s-a întrunit nicodată în plenum și, sînt în măsură să evidențieze caracterul „fantomatic” al comisiei. Dar chiar dacă s-a întrunit comisia, desigur exprimăm serioase rezerve asupra acestui lucru, cum a putut ea să-și desfășoare activitatea altă de firmă incit să admită ca pusă în funcțiune o capacitate care nu îndeplinea condițiile minime normale de exploatare? Instalarea de clorură de cianu-

ril din cadrul Combinatului petrochimic Pitești a fost dată în exploatare la 30 august a.c. fără respectarea condițiilor normate iar în luna septembrie a funcționat zece zile cu intermitențe, obținîndu-se numai 23 tone în loc de 83 tone cît era sarcina de plan. Ne întrebăm, atunci, cum a putut intra în producție un obiectiv nerecepționat, pentru că abia la data de 8 octombrie a.c. a fost numită comisia de recepție?

Cu ocazia controalelor s-a constatat că frecvent, procesele verbale (de fapt cei care le întocmesc) sunt minime, lipsă unor utilaje, cazul dezvoltării și sistematizării uzinei „Rulmentul” — Brașov, al instalației de fire poliestere de la U.F.S. Iași), că recepția sa-

admitte în ciuda faptului că mai sînt încă o serie de lucrări neterminate (cum s-a întîmplat la C.I.L.-Cimpeni, la exploatarea mecanizată a balastierii Oradea) sau că probele nu fuseseră efectuate la data recepției (un exemplu este instalarea de preapărare pentru minierurile de fier Băicoara, raportată ca pusă în funcțiune la 30 septembrie și la care probele sub sarcină se efectuau și la 14 octombrie).

Din toate exemplele de mai sus se desprinde clar un lucru: activitatea comisiilor de recepție nu se desfășoară la nivelul așteptat, poartă pecetea formalismului. De la micile abateri de la actele normative în vigoare s-a ajuns în inducerea în eroare a unor organe de sinteză la nivel de economie națională, declarîndu-se ca date în exploatare capacități care nu funcționează. Se constată că se face la ora actuală o confuzie (de fapt unu se fac numai ca nu-și dau seama) și se consideră că este suficient ca obiectivul să funcționeze în ziua recepției pentru a fi raportat ca pus în funcțiune. Nu mai contează că după ziua respectivă se petrec defecțiuni, au loc opriri, funcționări intermitente, re-

parții... „Ce importantă are asta dacă am „prins” termenul de plată de stat.” Cîră asta e concepția după care acționează mulți titulari de investiții. Și e păcat, pentru că, în definitiv, nu acesta este scopul activității de investiții, nu are nici o importanță dacă o cantitate de fost pusă în funcțiune pe hîrtie cuprinzînd o raportare statistică. Totul este ca obiectivul respectiv să dea REALMENTE producție, iar această producție să nu fie inferioară celei prevăzute. Economia națională trebuie să beneficieze de obiective industriale care să funcționeze din plin, fără defecțiuni. „Toleranțele” care se manifestă la recepție se repercutază înzecit negativ mai tîrziu în timpul exploatarei.

Considerăm că actuala idee potrivit căreia „recepția trece, construcția continuă” este total deșăgîtă. În ultima vreme s-au înmulțit cazurile de obiective rămase neterminate, a căror construcție se lungeste mult după punerea în funcțiune. Terminarea acestor lucrări nu mai trebuie să se facă la întîmplare, la bunul plac al unora, ea trebuie să fie consemnată într-un grafic care să fie prezenta-

recepției și apoi respectat intru totul.

Surprinzînd, de asemenea, neplăcută anumite intervenții care se fac pe lîngă organele de control pentru ca acestea, chipurile, „să mai închidă ochii”. Adesea aceste intervenții capătă caracterul unor veritabile „dîghele” pe principii: „mai lăsam și noi, mai lăsam și voi” — aspect cu totul străin economiei noastre socialiste. Credem că numai întreprinderea unui înalt spirit de răspundere față de țară și de popor, pîndere aplicarea legilor și regulamentelor în vigoare poate asigura cadrul necesar pentru creșterea eficienței investițiilor. Fiecare trebuie să-și facă datoria, altfel cei răspunzători de realizarea investițiilor, cei care le controlează activitatea, principalitatea fiind absolut necesară. Menționînd că aspectele pe care le-am semnalat mai sus au fost identificate la data recepției, fără să luăm în considerare evoluția ulterioară a situațiilor respective, atragem atenția, în încheiere, că în cursul acestei luni peste 150 obiective noi urmează a fi recepționate. Este un apel la exigența comisiilor de recepție la respectarea legii.

La O. N. U.:

Adunarea Generală a adoptat în unanimitate rezoluțiile propuse de România

NEW YORK 8. — Trismisul special Agerpres, Constantin Alexandroaie, transmite: Adunarea Generală a Organizației Națiunilor Unite a adoptat în unanimitate rezoluțiile la cele două puncte înscrise de România pe ordinea de zi a sesiunii: „Consecințele economice și sociale ale curselor înarmate și efectele sale profund dăunătoare asupra păcii și securității în lume” și „Rolul științei și tehnologiei moderne în dezvoltarea națiunilor și necesitatea întăririi cooperării economice și tehnico-științifice între state”.

Acste rezoluții au fost înaintate Adunării Generale de către Comitetul pentru problemele economice și financiare, după ce le-au aprobat, după cum s-a anunțat, tot în unanimitate.

Adoptarea în unanimitate de către forul suprem al O.N.U. a celor două rezoluții — prima semnată de România și alte 23 de state în calitate de coautori, iar a doua propusă de România împreună cu 19 state — încheie dezbaterile din cadrul acestei sesiuni asupra punctelor inițiate de țara noastră.

După cum s-a făcut deja cunoscut, prima rezoluție încorporează un număr de prevederi care scot în relief pericolul generat de cursa înarmărilor, povara pe care aceasta o reprezintă pentru toate statele, efectele economice, sociale și pe planul securității ale competiției înarmărilor, necesitatea urgentă a întreprinderii unor acțiuni în vederea încetării goanei înarmărilor pentru a se putea înainta pe calea dezarmării. În document, Comitetului de la Geneva i se cere să acorde atenție cuvenită, ca constință urgencei lor, problemelor de natură care s-au bucurat aceste inițiative românești în rândul statelor membre, în același timp o expresie a aprecierii și prestigiuului de care se bucură pe plan internațional politica externă promovată de România.

Votul unanim din Adunarea Generală este interpretat aici ca o dovadă eloquentă a importanței deosebite a dezbaterii unor astfel de probleme în cadrul Organizației Națiunilor Unite, o expresie a atenției de care s-au bucurat aceste inițiative românești în rândul statelor membre, în același timp o expresie a aprecierii și prestigiuului de care se bucură pe plan internațional politica externă promovată de România.

România aleasă membră a Comitetului pentru resursele naturale

NEW YORK 8. Consiliul economic și social al Organizației Națiunilor Unite a desemnat 38 de țări din diverse regiuni geografice ale lumii ca membre ale Comitetului pentru resursele naturale, recent creat în cadrul O.N.U. Din acest comitet face parte și Republica Socialistă România.

Noul organism este chemat să răspundă preocupărilor statelor vizind exercitarea suveranității asupra resurselor lor naturale, precum și dezvoltarea cooperării internaționale pentru sprijinirea eforturilor de valorifi-

care a propriilor resurse în cadrul programelor naționale de dezvoltare.

Alegerea României în acest comitet, este apreciată ca o recunoaștere de către statele membre ale O.N.U. a eforturilor și contribuției constructive ale țării noastre la așezarea relațiilor interstatuale pe bazele solide ale principiilor independenței și suveranității, neinterferenței în treburile interne ale altor țări, egalității în drepturi a tuturor statelor, avantajului reciproc, dreptului inalienabil al fiecărui popor de a-și hotărî propriile destine în conformitate cu voința sa suverană.

Într-un cadru solemn, după aproape un an de eforturi diplomatice, de convorbiri politice încununate de succes, a avut loc luni la Varșovia semnarea, de către șefii de guvern ai Republicii Populare Polone și Republicii Federale a Germaniei, a Tratatului cu privire la bazele normalizării relațiilor dintre cele două țări.

După cum se cunoaște Tratatul consacra dorința părților, așa cum se arată în preambul, „de a crea baze trinitice pentru coexistență pașnică și dezvoltarea de relații normale și bune între ele, de a contribui la consolidarea păcii și securității în Europa”. Textul Tratatului arată că o condiție fundamentală a păcii o reprezintă inviolabilitatea granițelor și respectarea integrității teritoriale și suveranității tuturor statelor din Europa în frontierele lor actuale și recunoaște încă din primul articol că linia de graniță polono-polonă de pe Odra și Nysa reprezintă granița de stat a Republicii Populare Polone. Prin această hotărâre comună a celor două state europene se aduce o contribuție deosebită la reglementarea litigiilor posibile pe baza recunoașterii realității statornicite în Europa la capătul unei din cele mai cumplite înclăștrări militare pe care a cunoscut-o istoria continentului nostru, în lupta împotriva fascismului și hitlerismului. Totodată, poporul polonez pe teritoriul cărui a izbucnit acest război și care a plătit un tribut greu de singe își vede încununate cerințele sale de a trăi într-o graniță inviolabilă. Prin tratat cele două state își afirmă hotărârea de a întreprinde noi pași în direcția depășirii normalizării și dezvoltării multilaterale a relațiilor lor reciproce și în primul rând a colaborării economice, tehnico-științifice și culturale, cerință imperioasă a progresului general, bază trainică a relațiilor pașnice. Părțile reafirmă în același timp solemn hotărârile lor ca în probleme care privesc secu-

DUPĂ SEMNAREA TRATATULUI POLONO - VESTGERMAN

• Comunicatul comun • Ecouri în presa internațională

VARSOVIA 8 (Agerpres). — La încheierea vizitei în R. P. Polonă a cancelarului R. F. a Germaniei, Willy Brandt, la Varșovia a fost dat publicității un comunicat. După ce arată că scopul acestei vizite a fost semnarea Tratatului cu privire la bazele normalizării relațiilor dintre R. P. Polonă și R. F. a Germaniei, comunicatul relevă că discuțiile purtate cu acest prilej s-au desfășurat într-o atmosferă de lucru, au fost utile și fructuoase. Ambele părți și-au exprimat punctul de vedere cu o sinceritate deplină.

Părțile, se arată în continuare, își exprimă satisfacția în legătură cu semnarea Tratatului și constată că realizarea acestuia trebuie să încheie o perioadă și să creeze premisele pentru o colitură în relațiile dintre cele două state. Ele au căzut de acord ca, imediat după intrarea în vigoare a Tratatului, R. P. Polonă și R. F. a Germaniei să stabilească relații diplomatice.

Procesul de normalizare început prin semnarea Tratatului trebuie să deschidă calea soluționării problemelor rămase încă în suspensie. Ambele părți, conducându-se după prevederile Tratatului semnat, subliniază că sint gata să întreprindă noi pași pentru normalizarea și dezvoltarea multilaterală a relațiilor reciproce. Aceasta se referă, în primul rând, la do-

menile economice, tehnico-științifice și culturale. Părțile au hotărât să creeze forme organizate pentru dezvoltarea problemelor colaborării economice.

Ambele părți, relevă comunicatul, sunt de acord că Tratatul este un pas important în procesul de normalizare și că reprezintă o contribuție substanțială la cauza destinderii în Europa.

Polonia și R. F. a Germaniei, se arată în comunicat, se pronunță pentru principiul colaborării pașnice avansate și a statelor și indiferent de deosebirile lor de sistem. Ele se pronunță pentru destindere și vor sprijini pregătirea și organizarea conferinței în problemele securității și colaborării pe continent.

VARSOVIA 8 (Agerpres). — Cancelarul R. F. a Germaniei, Willy Brandt, s-a întâlnit marți cu președintele Consiliului de Miniștri al R. P. Polone, Józef Cyrankiewicz. Cei doi șefi de guvern au abordat probleme legate de normalizarea relațiilor reciproce.

BONN 8 (Agerpres). — Cancelarul R. F. a Germaniei, Willy Brandt, care, la invitația președintelui R. P. Polone, Józef Cyrankiewicz, a făcut o vizită oficială la Varșovia, s-a însoțit marți seara la Bonn.

STOCKHOLM 8 (Agerpres). — Ministrul afacerilor externe al Suediei, Torsten Nilson, a dat publicității o declarație în care subliniază că Tratatul între Polonia și R. F. a Germaniei, semnat la 7 decembrie la Varșovia, constituie o contribuție importantă la reducerea incertitudinii în Europa. Recunoașterea granițelor Oder-Neisse, a apreciat el, va oferi posibilitatea rezolvării unei din cele mai complexe probleme europene apărute după cel de-al doilea război mondial.

TOKIO 8 (Agerpres). — Partidul Socialist din Japonia a dat publicității o declarație în numele lui Kenji Kawasaki, directorul Biroului pentru problemele internaționale, în care salută normalizarea relațiilor dintre Republica Federală a Germaniei și Republica Populară Polonă. Confirmarea de către cele două țări a inviolabilității reciproce a frontierelor va contribui la menținerea păcii și stabilității în Europa, ca o bază fermă, se afirmă în declarație.

BRAZILIA: Operație de angajare pentru descoperirea ambasadului Elveției

RIO DE JANEIRO 8 (Agerpres). — La peste 36 de ore de la răpirea ambasadului elvețian în Brazilia, Giovanni Enrico Bucher, autoritatea lui sint încă în posesia vreunui mesaj al autorității acestei acțiuni.

Autoritățile au lansat o operație de angajare fără precedent în vederea descoperirii autorilor răpirii și a locului unde ar putea fi deținut ambasadul. Participă peste 20.000 de polițisti și militari, sute de vehicule și elicoptere. Au fost percheziționate numeroase locuințe și oprite zeci de mii de mașini. În speranța obținerii vreunui indiciu, Cercetările au fost extinse de la zona orașului Rio de Janeiro înspre regiunile cu relief accidentat din apropiere, care oferă condiții prielnice de refugiu.

Președintele Braziliei, generalul Emílio Garrastazu Médici, supraveghează personal desfășurarea cercetărilor. El a prezidat marți o reuniune extraordinară a cabinetului în cursul căreia a fost examinată situația.

La Rio de Janeiro s-a anunțat, totodată, că Eduardo Leite, unul din liderii organizației ilegale „Alianța pentru eliberarea națională”, care își asumă responsabilitatea răpirii lui Bucher, a fost omorât marți dimineață într-o luptă cu poliția. În momentul în care era pe punctul de a fi arestat.

ROMA 8 (Agerpres). — În drum spre Amman, Bahi Ladgham, președintele Comitetului Superior Arab însărcinat cu supravegherea normalizării situației din Iordania, a făcut pe aeroportul Fiumicino din Roma o declarație referitoare la ultimele incidente dintre armata iordaniană și unitățile de comandă palestiniene. „Sint foarte surprins, a spus Bahi Ladgham, de știrile privind ciocnirile dintre armata iordaniană și guvernele palestiniene din aceste zile, de la Amman. Dar nu sint pesi-

Încheierea vizitei în R. A. U. a ministrului român pentru problemele tineretului

CAIRO 8. — Corresponsentul Agerpres, Constantin Oprică, transmite: Ion Iliescu, prim-secretar al Comitetului Central al Uniunii Tineretului Comunist din România, ministrul pentru problemele tineretului, și-a încheiat vizita oficială de o săptămână în Republica Arabă Unită, părăsind marți orașul Cairo. Într-o declarație făcută presei, ministrul român a subliniat caracterul fructuos al vizitei sale în R.A.U. și al convorbirilor pe care le-a avut cu oficialitățile egiptene.

Într-o declarație făcută pe aeroport la plecarea ministrului român, Mohamed Abulez, ministrul tineretului al R.A.U., a arătat că vizita ministrului român la Cairo a permis o mai bună cunoaștere a politicii pozitive pe care o duce România pentru soluționarea crizelor existente în diferitele regiuni ale lumii, inclusiv în Orientul Apropiat. El a relevat solidaritatea manifestată de poporul român față de popoarele arabe în lupta împotriva ocupării teritoriilor lor și pentru instaurarea păcii în regiune.

În aceeași zi, ministrul român a sosit în capitala Tunisiei.

ORIENTUL APROPIAT

• SITUAȚIA RĂMÂNE ÎNCORDATĂ ÎN UNELE REGIUNI DIN IORDANIA • DECLARAȚIA PREȘEDINTELUI COMITETULUI SUPERIOR ARAB DESPRE ULTIMELE INCIDENTE DIN IORDANIA • ÎNTR-EDERE NIXON — HUSSEIN • REUNIUNEA CABINETULUI ISRAELIAN

AMMAN 8 (Agerpres). — Postul de radio Amman a difuzat marți dimineața o declarație a președintelui Comitetului Superior Arab despre ultimele incidente care au avut loc în Iordania, în care se arată că „reprezentanții guvernului iordanian și ai Comitetului Central al Organizației de Eliberare a Palestinei au ajuns la un acord pentru a se evita acțiunile de provocare și a se reduce starea de tensiune în țară”.

Totuși, situația continuă să rămână încordată în unele regiuni din Iordania. Ziarul „Al Falah” din C.C. Organizației de Eliberare a Palestinei, a anunțat, de pildă, că blindate ale armatei iordaniene se concentrează în regiunea orașului Ramtha, situat la frontiera iordaniano-siriană. Armata iordaniană procedează în același timp la instalarea în acest oraș a unor baterii de mortiere, precizează ziarul.

CAIRO 8 (Agerpres). — Într-un mesaj urgent adresat președintelui tunisian, Habib Bourguiba, șeful statului egiptean, Anwar Sadat, și-a exprimat dorința ca Bahi Ladgham să se însoțească la Amman cu mai multe posibilități de a se evita acțiunile de provocare și a se reduce starea de tensiune în țară.

TEL AVIV 8 (Agerpres). — Cabinetul israelian a discutat marți seara mesajul președintelui Nixon adresat premierului Golda Meir, în legătură cu eventuala revenire a israeliului la convorbirile Jarring. În cadrul reuniunii, ministrul economic și financiar, Abba Eban, a prezentat o informare privind răspunsul președintelui S.U.A. la cererea israeliului de a primi asigurări în vederea reînnoțirii sale la convorbirile de pace. Meir, se menționează în legătură cu aceasta într-un comunicat oficial, a declarat că va trebui continuată clarificarea situației împreună cu guvernul american și că propunerile rezultate vor fi ulterior prezentate Consiliului de Miniștri. Propunerea Golda Meir a fost adoptată, urmând ca dezbaterile în problema respectivă să fie continuate la o dată ulterioară, se arată în comunicat.

Generalul Moshe Dayan, ministrul apărării, urmează să plece la Washington în cursul acestei săptămâni, răspunsul pe care-l va primi la Washington fiind considerat ca foarte util de guvernul israelian pentru adoptarea unei hotărâri privind participarea la misiunea Jarring, relatează agenția France Presse.

Alături de celelalte țări iubitoare de pace, România consideră — și acționează pe baza acestui considerent — că înfaptirea securității europene printr-un ansamblu de măsuri, dezbătut și elaborat cu participarea egală a tuturor statelor interesate, are o însemnătate fundamentală pentru pace și destindere. În ultimă analiză securitatea europeană trebuie să ofere fiecărei țări, concomitent cu deplina egalitate și roadele colaborării reciproce avantajoase, garanția deplină împotriva oricărei primejdii de agresiune din afară sau de amestec în treburile sale interne. De aceea, este necesar să fie organizată cit mai curând conferința securității europene.

Se impune trecerea, prin contacte bilaterale și multilaterale, la pregătirea practică a Conferinței, eliminarea trăgănelor și condițiilor prealabile, o tuturor obstacolelor artificiale care interzic intereselor păcii. În timp ce în Europa ca și în lumea întreagă sint vii și larg apreciate rezultatele dobândite și eforturile întreprinse pentru statornicirea unui climat de conviețuire pașnică și securitate, forte retrograde de revanșard, adversare ale acestui curs, caută să acumuleze piedici noi în calea destinderii și colaborării. Acest fapt face cu atât mai necesară mobilizarea tuturor eforturilor, acțiunile neobosite, pentru promovarea spiritului realist, izolarea cercurilor reacționare, consolidarea și dezvoltarea tendințelor pozitive.

Solulund cu satisfacție semnarea Tratatului polono-vest-german cu privire la bazele normalizării relațiilor dintre cele două state, opinia publică din țara noastră își exprimă hotărârea de a aduce și pe viitor în treaga contribuție a României la consolidarea politicii realiste de colaborare europeană, la lupta largă a tuturor factorilor care acționează în direcția afirmării păcii și colaborării în Europa și în întreaga lume.

LA BONN A SOST O DELEGATIE DE ZIARISTI ROMANI condusă de Octavian Patre, redactor-șef al ziarului „România liberă”, care, la invitația Fundației Friedrich Ebert, face o vizită de studii și documentare în R.F. a Germaniei.

INTR-UN INTERVIU acordat săptămânalului francez „L'Express”, cancelarul vest-german, Willy Brandt, arată, printre altele, că „în mod cert va sosi timpul în care o nouă etapă de normalizării relațiilor noastre cu China, așa cum a făcut-o generalul de Gaulle, încă din anul 1964”.

PREȘEDINTELE ECUADORULUI, Velasco Ibarra, a anunțat reintroducerea în țară a „Ordinului constituțional”. În această perspectivă, în cursul anului viitor urmează să aibă loc un referendum.

DELEGATIA COMITETULUI MUNICIPAL BUCUREȘTI AL P.C.R., condusă de tovarășul Virgil Cazacu, membru al C.C. al P.C.R., secretar al Comitetului municipal, a sosit ieri la Budapesta. Delegația urmează să facă o vizită de schimb de experiență în R. P. Ungară, la invitația Comitetului orașesc din Budapesta al P.M.S.U.

TUNISIA este dispusă să restabilească relațiile diplomatice cu R. P. Chineză, scrie ziarul „L'Action” organul Partidului Socialist Desturian, într-un articol consacrat politicii externe tunisiene.

O ESCADRĂ DE NAVE MILITARE SOVIETICE, formată dintr-o navă anti-

SESIUNEA SOVIETULUI SUPREM AL U. R. S. S.

Proiectul planului dezvoltării economiei naționale pe anul 1971

MOSCOVA 8 (Agerpres). — Nikolai Baibakov, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Uniunii Sovietice, a prezentat marți, în cadrul sesiunii Sovietului Suprem al U.R.S.S., proiectul planului dezvoltării economiei naționale pe anul 1971.

Planul pe anul 1970, a spus el, a fost îndeplinit și depășit. Potrivit datelor preliminare, venitul național crește în acest an cu 7,6 la sută în comparație cu cel realizat anul trecut, iar producția industrială globală cu 8 la sută față de aceeași perioadă. Vorbitorul a menționat că aceste realizări puteau fi și mai mari dacă nu ar fi avut loc o serie de întârzieri în darea în funcțiune a unor obiective industriale și planul ar fi fost îndeplinit la toate produsele.

Volumul producției agricole crește în anul 1970 cu 6,5 la sută în comparație cu anul 1969. În acest fel, a declarat Baibakov, se îndeplinește cu succesivele tratate de Congresul al XXIII-lea al P.C.U.S.

În continuare, vorbitorul a relevat că planul pe anul 1971, care face parte integrantă din planul pe cinci ani, aflat în prezent în curs de elaborare, prevede dezvoltarea în continuare a industriei, agriculturii, transporturilor, creșterea bugetului populației, nivelului cultural și capacității de apărare a țării.

Sarcina principală a planului constă în sporirea eficienței producției, în ridicarea continuă a agriculturii și în accelerarea progresului tehnico-științific. Progresele pentru modernizarea producției este ilustrată în

planul economic pe 1971 prin stabilirea sarcinilor privind asimilarea de noi mașini și mijloace tehnice de înaltă productivitate, ceea ce va înlocui munca a 400.000 de oameni.

În anul 1971, pe baza creșterii productivității muncii, se va obține 87 la sută din sporul de venituri naționale. Pentru anul viitor, se prevede o creștere a venitului național cu 6,1 la sută și o sporire a producției industriale globale cu 6,9 la sută, în comparație cu anul în curs.

În încheiere, raportorul a relevat că se prevede dezvoltarea, în continuare, a comerțului exterior și a altor forme de colaborare economică externă. Ponderea principală o vor deține în acest domeniu țările socialiste, dar, a arătat el, se prevede dezvoltarea continuă a legăturilor economice cu statele capitaliste pe baze reciproc avantajoase.

Proiectul bugetului de stat al U.R.S.S. pe anul 1971 a fost prezentat la sesiunea Sovietului Suprem de Vasili Garbuzov, ministrul finanțelor. Bugetul, a relevat el, prevede la capitolul venituri sume de 160,8 miliarde ruble, iar la cel al cheltuielilor 160,6 miliarde ruble. Alocațiile pentru economia națională și măsurile social-culturale vor reprezenta anul viitor 84,3 la sută din totalul cheltuielilor bugetare. Pentru finanțarea industriei se aloacă 78,8 miliarde ruble, iar pentru agricultură 23,9 miliarde. În bugetul de stat pe anul 1971 se aloacă suma de 17,9 miliarde ruble pentru apărare, ceea ce reprezintă 11,1 la sută din totalul cheltuielilor.

Tratativele SALT

HELSINKI 8 (Agerpres). — Delegațiile Uniunii Sovietice și Statelor Unite la convorbirile pentru limitarea cursei înarmărilor strategice au ținut marți o nouă sesiune plenară, a 11-a din cadrul celei de-a treia rundă care se desfășoară în prezent la Helsinki. Întilnirea s-a desfășurat la sediul ambasadei U.R.S.S. și a durat aproximativ o oră.

Următoarea sesiune va avea loc marți, 15 decembrie, la sediul ambasadei Statelor Unite.

Surse apropiate conferinței afirmă că actuala rundă a negocierilor SALT ar putea să se încheie la sfârșitul săptămânii viitoare.

WASHINGTON 8 (Agerpres). — Într-un interviu acordat revistei „U. S. News and World Report”, Gerard Smith, șeful delegației americane la tratativele SALT privind limitarea înarmărilor strategice, a declarat că se așteaptă ca la Helsinki să fie realizate „progrese continue”. Subliniind că „este normal ca cele două părți să acționeze cu multă prudență”, Smith a spus: „Nu va trebui să fim uimiți sau descurajați dacă nu vom ajunge la un acord în cadrul acestei sesiuni. Sperăm, însă, că progresele așteptate vor căpăta o formă cit mai concretă”.

PROCESUL CELOR 16 PATRIOTI BASCI

• Continuă acțiunile de protest împotriva înscenării judiciare de la Burgos • O declarație a conducerii naționale a Organizației basce (ETA).

MADRID 8 (Agerpres). — Tribunalul militar din Burgos a reluat marți, după o întrerupere de 24 de ore, farsa judiciară intentată celor 16 patrioți basci.

Justificarea oficială a amânării sesiunii publice de luni, prin îmbolnăvirea căpitanului Antonio Troncoso de Castro, singurul jurist în actualul complet de judecată, nu a convins nici pe avocați și nici pe observatori. Agenția France Presse apreciază că aminarea neașteptată a procesului a fost folosită de Tribunalul militar pentru a distruge, cu ușile închise, metodele care urmează a fi adoptate spre a împiedica pe acuzați să dezbătuie, în mod public, supliciile la care au fost supuși în perioada detențiunii.

BAYONNE 8 (Agerpres). — Conducerea națională a Organizației basce (E.T.A.) a declarat că nu are nimic comun cu răpirea consulului vest-german la San Sebastian, Eugen Bohl. Acesta este decalat de la Bayona, la o zi de la răpirea, cu prilejul reuniunii Organizației de ajutorare a deținuților politici basci.

Totodată, la Bayonne a fost dată publicității o scrisoare a celor 16 militanți basci, tradusă în fața Tribunalului militar din Burgos, în care se arată că înscenarea judiciară pusă la cale de autoritățile militare spaniole a generat o puternică mișcare de protest a opiniei publice din Peninsula Iberică, din întreaga Europă.

PARIS 8 (Agerpres). — În orașul francez Toulouse, peste 4.000 de persoane au participat la o demonstrație de protest împotriva procesului de la Burgos, cerind eliberarea imediată a celor 16 militanți basci.

HELSINKI 8 (Agerpres). — Un grup de 36 deputați ai Parlamentului finlandez au adresat guvernului spaniol o telegramă de protest împotriva procesului intentat celor 16 militanți basci.

BONN 8 (Agerpres). — În numeroase orașe din Republica Federală a Germaniei au avut loc mitinguri și demonstrații de protest împotriva înscenării judiciare de la Burgos. Răspunzând apelului „Comitetului de luptă împotriva represaliilor din Spania”, peste 2.000 de persoane au demonstrat pe străzile orașului Frankfurt, scandând lozinci în sprijinul amnistierii celor 16 militanți basci.

Pași noi pe calea colaborării și păcii în Europa

ritatea europeană și internațională precum și în relațiile lor reciproce să aplice principiul larg recunoscut astăzi al abținerii de la amenințarea cu forța sau de la folosirea forței. Încă un document, un eveniment, se adaugă șirului celor care pun tot mai puternic în evidență faptul că a trecut vremea cind problemele internaționale puteau fi soluționate prin impunerea forței, prin dictat și politică de dominație.

Elaborarea textului reciproc acceptabil al Tratatului polono-vest-german, semnarea sa solemnă în capitala Poloniei populare face parte integrantă din amplul proces inițiat mai de mult în Europa în vederea lichidării reziduurilor celui de al doilea război mondial, și al perioadelor condițiilor necesare înfăptuirii securității europene.

Acest proces a devenit posibil și a putut căpăta amploare, a putut fi jalonat de rezultate concrete incontestabile, datorită transformărilor profunde ce au avut și au loc pe continentul nostru, depășirilor favorabile spiritului tratativelor, înțelegerii și colaborării între state, indiferent de sistem social. Întreaga evoluție a situației internaționale a confirmat sensul profund al acestor transformări, aprecierile glândite în cunoscuta declarație de la București din 1966. În conformitate cu aceste aprecieri și concluzii, România socialistă a acționat cu consecvență și spirit de inițiativă în direcția instaurării în Europa o unor relații de colaborare pe baza principiilor, care își găsesc o largă recunoaș-

tere internațională, ale egalității, independenței, integrității teritoriale, neamestecului în treburile interne, interesului reciproc, pentru izolarea forțelor agresive și încordării internaționale, pentru eliminarea obstacolelor din calea securității și păcii. Pe această bază țara noastră a stabilit în februarie 1967 relații diplomatice cu Republica Federală a Germaniei, aducând astfel o contribuție pozitivă la afirmarea coexistenței pașnice în Europa, a tendințelor realiste din R.F.G., la normalizarea relațiilor și stabilirea de legături diplomatice cu R.F. a Germaniei. Republica Socialistă România a acționat pentru normalizarea relațiilor cu ambele state germane și asigurarea participării lor la viața politică internațională. Este binecunoscut faptul că România s-a pronunțat și se pronunță cu consecvență pentru stabilirea de relații, baze pe normele dreptului internațional, între R.D.G. și R.F. a Germaniei. Tora noastră consideră că R.D.G. trebuie să fie primită în O.N.U. și în alte organizații internaționale în calitate de membru cu drepturi egale, să participe pe deplin la soluționarea problemelor păcii în Europa și în lume. Ca stat socialist România întretine relații multilaterale cu Republica Democrată Germană — primul stat socialist german — relații de solidaritate și sprijin frățesc.

Procesul normalizării relațiilor între europene, al lichidării reziduurilor celui de-al doilea război mondial a căpătat o importanță contribuție prin semnarea în vara acestui an a Tratatului din-